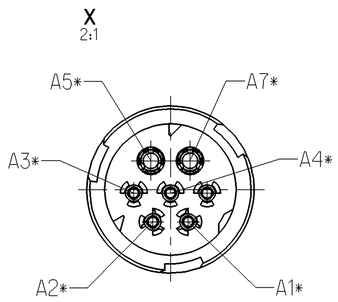
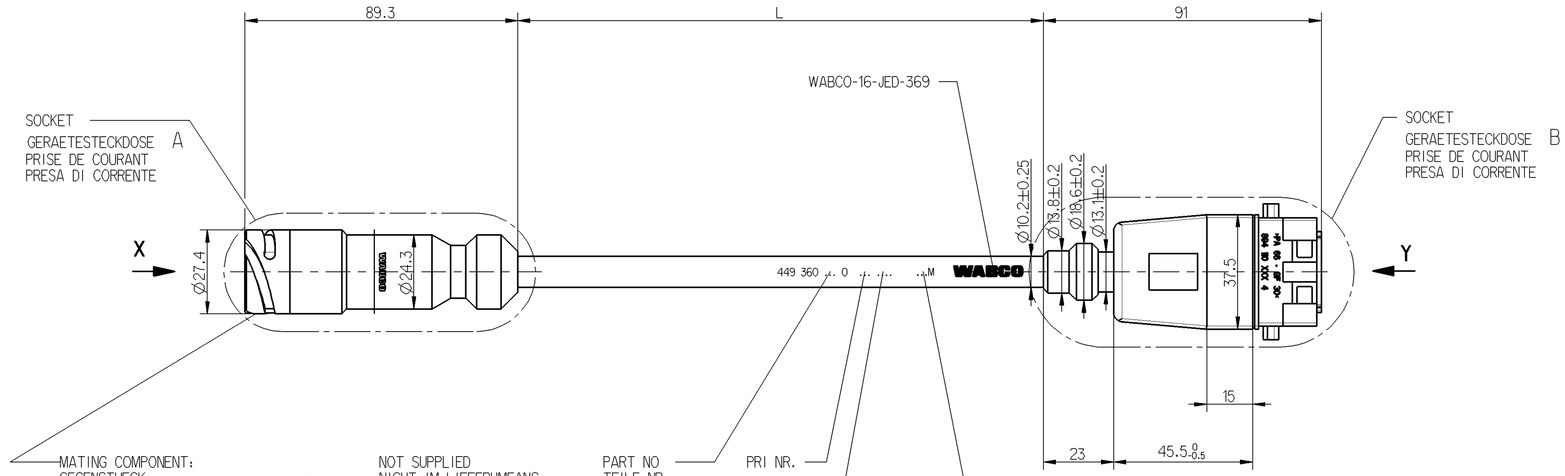
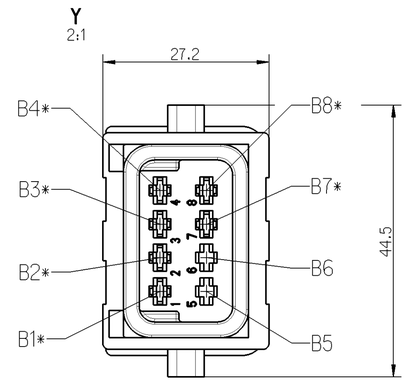
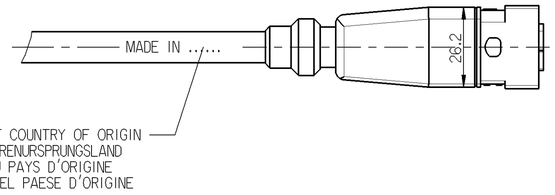








INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT :
EINBAUHINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT : 449 000 000 0 / 011
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT :
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO :

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

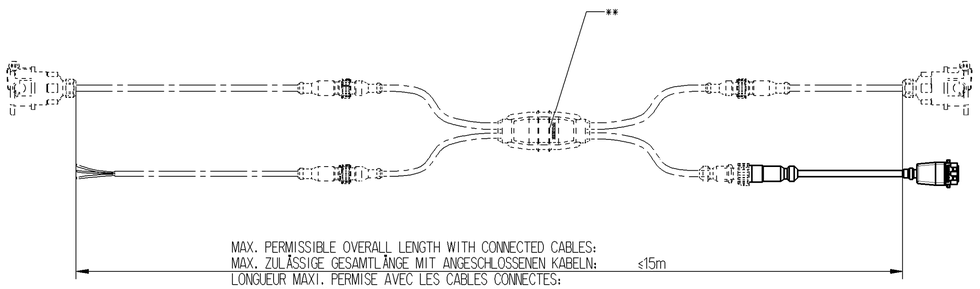
RESISTANT TO : AIR,WATER,MINERAL OIL,PETROL,DIESELOIL,SALTSPRAY
BESTAENDIG GEGEN: LUFT,WASSER,MINERALOEL,BENZIN,DIESELOEL,SALZSPRUEHNEBEL
RESISTANT A : AIR,EAU,HUILE MINERALE,ESSENCE,GASOIL,BROUILLARD SALIN
RESISTENTE A : ARIA,AQUA,OLIO MINERALE,BENZINA,GASOLIO,NEBBIA SALINA

CABLE :
LEITUNG : PUR
CABLE :
CAVO :

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE:
PROTEZIONE SUPERFICI :

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A, B
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE) : IP 6K7 / IP 6K9K
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

BU	BLUE BLAU BLEU BLU	BN	BROWN BRAUN BRUN BRUNO
YE	YELLOW GELB JAUNE GIALLO	GN	GREEN GRUEN VERT VERDE
RD	RED ROT ROUGE ROSSO	BK	BLACK SCHWARZ NOIR NERO
WH	WHITE WEISS BLANC BIANCO		



CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE	CHAMBER IN: KAMMER IN: B CHAMBRE EN: CAMERA IN:
A1	1.5mm²	YE	B1
A2	2.5mm²	WH / GN	B2
A3	1.5mm²	BU	B8
A4	1.5mm²	YE / GN	B7
A5	4mm²	RD	B3
A6	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		B5
A7	4mm²	BN	B4
-	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)		B6

CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 360 □□,□ 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L =8,,,m 449 360 080 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.1m L_{max} = 18m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L < 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

First production samples, samples from new or modified moulds or changes of every kind must be approved Engineering Department

Teile der ersten Produktion, Teile aus neuen oder geaenderten Formwerkzeugen oder Aenderungen jeglicher Art bedueerfen der Genehmigung durch die Entwicklungsabteilung

Les premieres pieces de production, les pieces provenant de nouveaux moules ou de moules modifies, ou toutes autres modification, doivent etre approuvees par le departement des etudes

Campioni di inizio produzione, campioni ottenuti con stampi nuovi o modificati o con qualsiasi genere di mofica devono essere approvati dall'ufficio tecnico.

General Specification: JED-334-O							
Further Technical Data:							
Doc. Code:			Sheet:		To		
General Tolerances JED-261							
	Range of Nominal Dimensions (± mm)						
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢		
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0			
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°		
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5			
Tapped Holes acc.,							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn	
2012-04-30	Wieczorek
Checked	
2012-05-02	Gruendker
Expert	
Drosner	

WABCO

CABLE WITH CONNECTOR
KABEL MIT STECKER
CÂBLE AVEC CONNECTEUR
CAVO CON CONNETTORE

Mass	Scale	Material No.		Date of first issue: 2012-05-02	
				Doc.Code	Language	Sheet
/ KG	1:1	449 360 000 0		053	ML	1/1
Size	CAD System			Replacement for	
A 1	Pro/E	ECN-No.	Revision	Techn. Resp.	
		-		6390_EM	

100mm

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione scritta. Ogni infrazione costringe al risarcimento dei danni. Tutti i diritti sono riservati in caso di brevetto, registrazione del modello o del marchio.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or registration of a utility model or design. This document is the property of WABCO.

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas de la délivrance d'un brevet, d'un modèle déposé ou d'une marque déposée. Ce document est la propriété de WABCO.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stehen eine öffentrechtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.